

# وهى له سه ر ئافره تىك دىته دهنگ وداكوكى له سه ر دهكات

[ كوردى - كوردى - kurdisch ]

شىخ محمد جميل زينو

وهرگيرانى: ئوميد عمر چروستانى

پيداچونه وهى: پشتيوان ساير عزيز

2015 - 1436

IslamHouse.com

# الوحي ينتصر للمرأة

« باللغة الكردية »

محمد بن جميل زينو

ترجمة: أوميد عمر علي

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2015 - 1436

IslamHouse.com

## وهى لهسەر ئافرهتېك دېته دەنگ وداكۆكى لهسەر دهكات

سوپاس وستايش بۆ خوای گهوره وميهره بان ودرود وصالات  
وسهلام لهسەر پېيشهواى مروّقاويه تى محمدى پيغه مبهرى ئيسلام و  
ئال وبهيت و هاوئل وشويئكه وتوانى ههتا ههتايه .

رېزى ئافرهت له ئيسلامدا تهنها بهوه وه نه وه ستاوه مافه كانيان  
بۆ ديارى بكات وبه جييان بهيئيت، نه خير بهلكو خوای گهوره  
لهسهر وو هه موو ئاسمانه كانه وه لهسهر شهكوا و سكالاي ئافرهتېك  
دېته دەنگ و پشتنگيرى دهكات، نهك هه ر هيئده بهلكو سوره تېكى  
قورئانيش به حاله تى ئەو ئافرهته وه ده كرئيت، ئەو يش سوره تى (   
المجادلة ) يه، بهلگهش لهسهر ئەم مهسئه له يه، ئەم رپوايه ته يه  
كه عائيشه ي دايكى باوه رداران بۆمانى دهگيرئيه وه :-

عن عائشة رضي الله عنها قالت: تبارك الذي أوعى سمعه كل شيء، إني لأسمع  
كلام خولة بنت ثعلبة، ويخفي عليّ بعضه وهي تشتكي زوجها إلى رسول الله ﷺ

وهي تقول: «يا رسول الله، أكل مالي، وأفنى شبابي، ونثرت له بطني، حتى إذا كبرت سني، وانقطع ولدي ظاهر مني !! اللهم إني أشكو إليك»، قالت: فما برحت حتى جاء جبريل بهذه الآية: ﴿قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ﴾ [المجادلة: ١] [رواه البخاري] .

واتا : عائیشه ( خوی لى رازى بیٹ ) دهگيریتهوه ودهلیت : بهرزى و بلندی بوئو و خوییهى كه هه موو شتیك ده بیستی، من گویم له ووته كانى ( خهولهى كچى تهعله به ) بوو كه دهیویست ههندیكى له من بشاریتهوه و له گه ل پیغه مبهرى خوادا ( صلى الله علیه وسلم ) قسهى ده کرد و سكالای میرده كهى لا ده کرد، ودهیووت : ئهى پیغه مبهرى خوا هه موو ماله كهى خواردم، وگه نجییه تیه كهى له ناو بردم، وهه تا توانایشم هه بوو منالم بو خسته وه، تا کاتیك چووم به ته مهندا، و ئیتر نه متوانى منالم ببیٹ، كه چى ئیستا دواى هه موو ئهم شتانه هاتووه ( ظاهر ) م له گه لدا ده کات - واتا

پیّم دهلیت توّ وهك دایکم وایت بوّم، ولیم حهرام بیت - ئەهی  
 خوییه سكالای خوّم بوّ لای توّ دههینم، عائیشه دهلیت : هیشتا  
 تهواو پشتی ههّل نه کرد بوو، جوهره نیل هاته لای پیغه مبهری خوا  
 و ( صلی الله علیه وسلم ) ئەم ئایه تهی بوّ هینا : ﴿ قَدْ سَمِعَ اللَّهُ  
 قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ  
 بَصِيرٌ ﴾ [المجادلة: ١].

واتا : ئەهی محمد (صلى الله عليه وسلم) بیگومان خوا بیستی و  
 وهریگرت وتووێژی ئەو ئافهه تهی که گفتوگۆت له گه لدا ده کات  
 ده باره ی هاوسه ره که ی، سكالای خویشی بوّ لای خوا ده بات،  
 خوایش گوویی له گفتوگۆ که تان بوو، به راستی خوا بیسه رو بینایه .  
 به لّی وهی له لایهن خوی گه وه وه دابه زی و پشتگیری  
 وپالپشتی ئەم ئافهه ته باوه رداره خواناسه ی کرد کاتیك سكالای  
 له میرده که ی کرد لای خوی گه وه له بهرده م پیغه مبهری خوا (

صلى الله عليه وسلم ) و گفتوگوى كرد له گه ليدا له سهر ئه وهى  
پروويداوه له نيوان ئه وه و ميژده كهيدا، ئه وه بوو خواى گه و ره  
وميه ره بان خيرا وه لامى سكالاكه ي دايه وه وله سهرى هاته دهنگ،  
ئهمه ش داب ونه ريتى ئافره تانى موسلمان بوو ههركاتيگ  
پرووبه پرووى شتيگ بوونايه ته وه خيرا سكالاي خويان ده هينا بولاي  
پيغه مبهرى خوا ( صلى الله عليه وسلم ) وهاواريان بولاي  
پهروهردگار ده برد و له هيج كه سيكي تر نه ده پارانه وه، نه ده چوون  
بولاي جادووگه ر و فالچى و فروفيل بازه كان بولاي وهى نوشته يه كى  
درووده له سه يان بولاي بكات، وهك ئه وهى ئيستا له م سه رده مه ي  
خوماندا هه نديگ له ئافره تان پيى هه لده سن، كاتيگ تووشى  
ناره حه تيهك ده بن خيرا هانا وهوار بولاي گوڤى پياوچاكيگ  
ده بن ولييان ده پارينه وه، نازانن خو ئه وانه مردوون و له دونيا  
ده رچوون و تواناي هيج شتيكيان نيه و هيج شتيكيش نابيستن له و  
هاتو هواره ي ئه وان، نهك هه ر هينده به لكو ئه وان پيويستيان

به‌وه هه‌یه ئیمه نزا و دوعای خیریان لای خوای گه‌وره بو بکه‌ین،  
 خوای گه‌وره‌ش فه‌رموو‌یه‌تی : ﴿ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ  
 شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ \* أَمْواتٌ غَيْرُ أَحْیاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ أیَّانَ يُبْعَثُونَ ﴾ [ النحل :  
 ۲۰ ] .

واتا : ئه‌وانه‌ی له جیات‌ی خودا شتیکی تر ده‌په‌رستن و داوایان لی  
 ده‌که‌ن که کاروباریان بو پیک بخه‌ن، ئه‌وانه توانای به‌دییه‌نیانی  
 هیچ شتیکیان نیه‌و هیچیان پی ناکریت، ئاخ‌ر ئه‌وان خویشیان  
 دروست ده‌کرین، به‌لکو هه‌ندیکیان خوتان له دارو به‌رد  
 ده‌یان‌تاشن ... ئیتر ده‌بیت چییان پی بکریت؟

چونکه پارانه‌وه وهاوار بردنه لای مردووان وکه‌سانی غائب  
 وئاماده نه‌بوو هاوه‌ل برپاردانه بو خوای گه‌وره و ته‌واوی کار  
 وکرده‌وه چاک وباشه‌کان ده‌سپرت‌ه‌وه وله‌ناویان ده‌بات، وه‌ک  
 په‌روه‌ردگار فه‌رموو‌یه‌تی : ﴿ قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ﴾ [  
 الجن : ۲۰] .

واتا : پېيان بلى: من هەر بهردهوام ده بىم و هەر بانگهواز  
دهكهم بو لاي پهروهردگارم، كه سيش ناكه مه هاوهل و شهريك  
وهاوهلى .

ههروهها فهرمويهتى : ﴿ لَئِنْ أَشْرَكَتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ  
وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴾ [ الزمر: ٦٥ ] .

واتا : ئهئى موحه ممهده ئهگه ر هاوهلگه ر بيت و شهريك بو  
خوا بريار بدهيت كاروكردهوه چاكه كانيشت پووجه و ده چيته  
پريزي خه ساره تمه ند و زهره رمه ندانه وه .

به لام به داخه وه هه نديك له ئافره تان هانا ده بن بو لاي  
فالچى و جادووگه ر وكاهن و نوشته نووس و قاوه ر گره وه كان بو  
ئه وهئى شتتيكيان بو بكه ن، نازانن پيغه مبه رى خودا ( صلى الله  
عليه وسلم ) له بارهئى ئه و فالچى و جادووگه رانه وه فه رمويه تى  
: « من أتى كاهنًا أو عرافًا فصدقه بما يقول فقد كفر بما أنزل على محمد. » [ ]  
رواه أحمد وصححه الألباني ] .

واتا : هه ركه سيك برواته لاي ئه و كه سانهئى كه ئيدعاى



علمی غهیب ده‌که‌ن یان فالچی ونوشته نوسیك وئوهی ده‌یلیت  
به‌راستی بزانیّت و باوه‌ری پی بکات، بیگومان بیباوه‌ر بووه  
به‌وهی هاتوته‌ه خواره‌وه بو سهر موحه‌مه‌د . هه‌وره‌ها  
فه‌رموویه‌تی : « من آتی عرفاء، فسأله عن شيء لم تُقبل له صلاة أربعين  
ليلة » . [ رواه مسلم ] .

واتا : هه‌ر که‌سیك چوویه لای فالچی‌هك وپرسیاری شتیکی  
لیکرد، نویژی چل شه‌و ورۆژی لیوه‌رناگیریّت .

خوای گه‌وره بیروباوه‌رمان بیاریزه له که‌وتنه ناو خورافه  
و شتی پروپوچه‌وه، وه داوای ئه‌وه‌ت لی ده‌که‌ین که‌ه‌جیر  
وراوه‌ستاومان بکه له‌سهر دینه‌که‌ی خۆت ..

وصلی الله وسلم علی سیدنا محمد وعلی آله وصحبه وسلم .

سه‌رچاوه : په‌رتووکى : ( تکریم الإسلام للمرأة )

نوسینی : شیخ محمد جه‌میل زینۆ